

**Ühe põletiga ülalt kiirgavad gaasküttega torusoojendid ja väljaspool kodumajapidamist kasutatavad ülalt helendavad gaasküttega kiirgussoojendid. Osa 2: Energiasäästliku kasutuse nõuded ja katsemeetodid.
Radiomeetriline meetod B**

Single burner gas-fired overhead radiant tube heaters and non-domestic gas-fired overhead luminous radiant heaters - Part 2: Requirements and test methods for establishing the rational use of energy - Radiometric method B

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-ENV 1259-2:1999 sisaldab Euroopa standardi ENV 1259-2:1996 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 23.11.1999 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-ENV 1259-2:1999 consists of the English text of the European standard ENV 1259-2:1996.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 23.11.1999 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 97.100.20

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute Estonian Standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: +372 605 5050; E-mail: info@evs.ee

ICS 91.140.20

Descriptors: gas appliances, heaters, radiant tubes, radiation, measurements, radiometry, thermal efficiency, tests

English version

**Single burner gas-fired overhead radiant tube
heaters and non-domestic gas-fired overhead
luminous radiant heaters - Part 2: Requirements
and test methods for establishing the rational use
of energy - Radiometric method B**

Tubes radiants suspendus à mono-brûleur au gaz
et appareils surélevés de chauffage à
rayonnement lumineux au gaz à usage
non-domestique - Partie 2: Exigences et
méthodes d'essais pour la détermination de
l'utilisation rationnelle d'énergie - Méthode
radiométrique B

Dunkelstrahler mit einem Brenner und
kommerzielle Gasleucht-Deckenstrahlheizer -
Teil 2: Anforderungen und Prüfverfahren zur
Bestimmung der rationellen Verwendung von
Energie - Radiometrisches Verfahren B

This European Prestandard (ENV) was approved by CEN on 1996-08-31 as a prospective standard for provisional application. The period of validity of this ENV is limited initially to three years. After two years the members of CEN will be requested to submit their comments, particularly on the question whether the ENV can be converted into an European Standard (EN).

CEN members are required to announce the existence of this ENV in the same way as for an EN and to make the ENV available promptly at national level in an appropriate form. It is permissible to keep conflicting national standards in force (in parallel to the ENV) until the final decision about the possible conversion of the ENV into an EN is reached.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

This European Prestandard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 180 "Non-domestic gas-fired overhead radiant heaters", the secretariat of which is held by BSI.

Other equivalent methods of efficiency determination are method A and method C by CEN/TC 180.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to announce this European Prestandard: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

This document is a preview generated by EVS

1.	Scope
2.	Normative references
3.	Definitions
3.1	Radiant reference plane
3.2	Radiant intensity
3.3	Measuring plane
3.4	Measurement grid
4.	Symbols
5.	Requirement for rational use of energy
6.	Test method
6.1	Principle
6.2	Test equipment
6.2.1	General requirements for the test sensor
6.2.1.1	Characteristics of the test sensor
6.2.1.2	Sensor purging
6.2.1.3	Sensor protection
6.2.2	Mechanical test equipment
6.2.3	Measurement position for sensor
6.3	General test conditions
6.3.1	Test chamber
6.3.2	Flue gas extraction
6.3.3	Installation of appliance
6.3.4	Influence of temperature control
6.3.5	Electrical supply
6.3.6	Operating conditions
6.4	Test procedure
6.4.1	Measurement principle
6.4.2	Measuring method
6.5	Calculation of radiant power
6.6	Calculation of heat input
6.7	Calculation of radiant efficiency
6.8	Test report

Appendices

A (for information) General Method

B (for information) Worked example for a plaque heater of radiant efficiency (table and diagram)

1 Scope

This ENV contains the requirements and test method B for the rational energy saving of radiant heaters and plaque heaters for commercial and industrial application described in the following text as 'heaters' with a defined radiant reference level, defined in paragraph 3.

2 Normative References

This European draft contains parts of other publications with or without chronological references. These standards are referred to by the corresponding passages and are listed at the end. Note that for chronological references, all additions or revisions of such publications are only applicable to this ENV, if they have been included in this ENV through addition or revision. For other references the last edition of a publication is also valid.

prEN 416-1:1990 Radiant heaters with a burner with fan for commercial and industrial application.
Part 1: Safety requirements.

prEN 419-1:1990 Plaque heaters with a burner without fan for commercial and industrial application.
Part 1: Safety requirements.

3 Definitions

For this standard the following special terms are valid:

3.1 Radiant Reference Plane

Definition of reference plane, flat horizontal surface bounded by the lower edge of the reflector (Sketch 1).

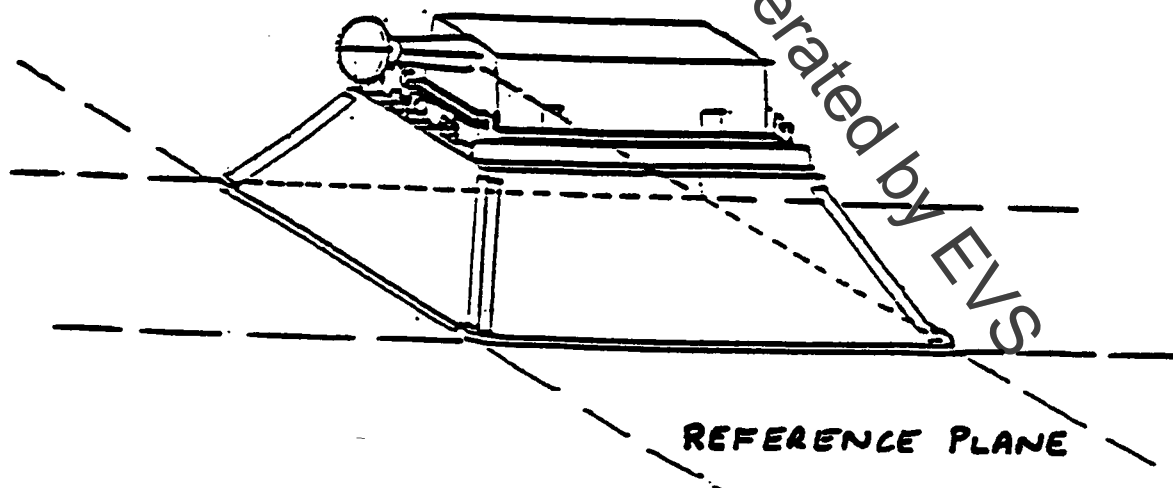


FIG 1: DEFINITION OF REFERENCE PLANE